Šis dokumentas yra skirtas tik informacijai, ir institucijos nėra teisiškai atsakingos už jo turinį

►B **KOMISIJOS REGLAMENTAS (ES) Nr. 222/2011**

2011 m. kovo 3 d.

kuriuo nustatomos išimtinės priemonės dėl nekvotinio cukraus ir izogliukozės išleidimo į Sąjungos rinką taikant sumažintą pertekliaus mokestį 2010–2011 prekybos metais

(OL L 60, 2011 3 5, p. 6)

pataisytas:

►C1 Klaidų ištaisymas, OL L 105, 2011 4 21, p. 79 (222/2011)

▼B

KOMISIJOS REGLAMENTAS (ES) Nr. 222/2011

2011 m. kovo 3 d.

kuriuo nustatomos išimtinės priemonės dėl nekvotinio cukraus ir izogliukozės išleidimo į Sąjungos rinką taikant sumažintą pertekliaus mokestį 2010–2011 prekybos metais

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2007 m. spalio 22 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1234/2007, nustatantį bendrą žemės ūkio rinkų organizavimą ir konkrečias tam tikriems žemės ūkio produktams taikomas nuostatas (Bendrą bendro žemės ūkio rinkų organizavimo reglamentą) ([1]), ypač į jo 64 straipsnio 2 dalį ir 187 straipsnį kartu su 4 straipsniu,

kadangi:

(1) Nuo 2010–2011 prekybos metų pradžios vyravo aukštos cukraus pasaulinės rinkos kainos. Pasaulinių rinkos kainų prognozės, grindžiamos Niujorko biržos cukraus ateities sandorių, kurių terminai yra 2011 m. kovo, gegužės ir liepos mėn., kainomis, rodo, kad pasaulinės rinkos kainos išliks didelės.

(2) Dėl bendro neigiamo cukraus ir izogliukozės disponuojamo ir sunaudoto kiekio skirtumo, susidariusio per praėjusius dvejus prekybos metus (apskaičiuota, kad šis skirtumas yra 1,0 mln. tonų), atsargų lygis laikotarpio pabaigoje bus žemiausias nuo 2006 m. cukraus sektoriaus reformos. Jei ateityje importo trūkumas didės, kyla grėsmė, kad gali sutrikti tiekimas Sąjungos cukraus rinkai, o nesiimant šiam sektoriui skirtų priemonių padėtis gali dar labiau pablogėti.

(3) Artimiausiu metu nenumatoma, kad padidės eksportas iš Afrikos, Karibų ir Ramiojo vandenyno (AKR) valstybių ir mažiausiai išsivysčiusių šalių į Europos Sąjungą.

(4) Kita vertus, kai kuriose Sąjungos vietovėse cukraus derlius buvo geras, todėl pagaminto cukraus kiekis viršijo Reglamento (EB) Nr. 1234/2007 56 straipsnyje nustatytą kvotą. Siekiant iš dalies patenkinti paklausą ir išvengti pernelyg didelio kainų didėjimo, reikėtų sudaryti galimybę dalį šio cukraus išleisti į Sąjungos cukraus rinką. Apskaičiuota, kad viršijant kvotą pagaminta 0,5 mln. tonų cukraus. Atliekant šį skaičiavimą atsižvelgta į cukraus gamintojų sutartinius įsipareigojimus dėl pramoninio cukraus naudojimo tam tikriems produktams gaminti, kaip numatyta Reglamento (EB) Nr. 1234/2007 62 straipsnyje, ir į jau išduotose eksporto licencijose nurodytus kiekius.

([1]) OL L 299, 2007 11 16, p. 1

▼B

(5) Siekiant išvengti perteklinių kiekių kaupimosi, Reglamento (EB) Nr. 1234/2007 64 straipsnio 2 dalimi Komisijai suteikta teisė nustatyti pakankamai didelį pertekliaus mokestį cukrui ir izogliukozei, pagamintiems viršijant kvotą. 2006 m. birželio 29 d. Komisijos reglamento (EB) Nr. 967/2006, nustatančio Tarybos reglamento (EB) Nr. 318/2006 išsamias nekvotinės gamybos cukraus sektoriuje įgyvendinimo taisykles ([1]), 3 straipsnio 1 dalyje nustatytas mokestis – 500 EUR už toną.

(6) Dėl neįprastai mažos cukraus pasiūlos vidaus rinkoje 2010–2011 prekybos metais, nesant perteklinių kiekių kaupimosi pavojaus, Komisija gali išimtinai nustatyti nulinį pertekliaus mokestį tam tikram cukraus kiekiui, pagamintam viršijant kvotą.

(7) Kadangi Reglamentu (EB) Nr. 1234/2007 nustatytos kvotos ir cukrui, ir izogliukozei, panaši priemonė turėtų būti taikoma atitinkamam izogliukozės kiekiui, pagamintam viršijant kvotą, nes izogliukzė tam tikra prasme yra komercinis cukraus pakaitalas. Siekiant išlaikyti šių dviejų saldiklių pusiausvyrą, remiantis Reglamento (EB) Nr. 1234/2007 VI priede pateiktu šių dviejų produktų kvotų santykiu reikėtų nustatyti atitinkamą nekvotinės izogliukozės kiekį, skirtą išleisti į vidaus rinką.

(8) Cukraus ir izogliukozės gamintojai turėtų valstybių narių kompetentingoms institucijoms teikti sertifikatų, kuriais jiems būtų leista Sąjungos rinkoje parduoti tam tikrus cukraus ir izogliukozės kiekius, pagamintus viršijant kvotą, paraiškas.

(9) Nustačius kiekių, dėl kurių kiekvienas gamintojas gali teikti paraišką per vieną paraiškų teikimo laikotarpį, viršutines ribas ir išduodant tik paraiškų teikėjų pagamintų produktų pardavimo sertifikatus, turėtų būti užkirstas kelias spekuliaciniams veiksmams pasinaudojant šiuo reglamentu sukurta sistema.

(10) Paraiškas turėtų būti galima teikti tik iki birželio pabaigos, o sertifikatai turėtų galioti trumpai. Tai turėtų paskatinti, kad tie kiekiai būtų greitai išleisti į Sąjungos rinką.

(11) Pateikdami paraiškas cukraus gamintojai turėtų įsipareigoti už cukrinius runkelius, naudojamus jų paraiškoje nurodytam cukraus kiekiui pagaminti, mokėti minimalią kainą.

(12) Valstybių narių kompetentingos institucijos apie gautas paraiškas turėtų pranešti Komisijai.

(13) Komisija turėtų užtikrinti, kad sertifikatai būtų išduodami tik laikantis šiame reglamente nustatytų kiekybinių apribojimų. Todėl prireikus Komisijai turėtų būti suteikta teisė nustatyti paskirstymo koeficientą, taikytiną gautų paraiškų atžvilgiu.

([1]) OL L 176, 2006 6 30, p. 22.

▼B

(14) Valstybės narės turėtų nedelsdamos informuoti paraiškų teikėjus, ar jų paraiškos buvo patenkintos visiškai ar iš dalies.

(15) Kadangi išleidžiant į Sąjungos rinką kiekius, viršijančius išduotuose sertifikatuose nurodytus kiekius, taikomas Reglamento (EB) Nr. 1234/2007 64 straipsnio 2 dalyje nurodytas pertekliaus mokestis, dėl nuoseklumo ir siekiant neleisti piktnaudžiauti išimtiniu nekvotinio cukraus ir nekvotinės izogliukozės išleidimu į Sąjungos rinką 2010–2011 prekybos metais reikėtų nustatyti, kad bet kuris paraiškos teikėjas, nesilaikantis savo įsipareigojimo išleisti į Sąjungos rinką jam išduotame sertifikate nurodytą kiekį, taip pat turėtų mokėti 500 EUR už toną dydžio mokestį.

(16) Šiame reglamente nustatytos priemonės atitinka Bendro žemės ūkio rinkų organizavimo vadybos komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Laikinas pertekliaus mokesčio sumažinimas

Nukrypstant nuo Reglamento (EB) Nr. 967/2006 3 straipsnio 1 dalies, nustatomas 0 eurų už toną pertekliaus mokestis už ne didesnį kaip 500 000 tonų cukraus kiekį baltojo cukraus ekvivalentu ir 26 000 tonų izogliukozės kiekį sausosios medžiagos ekvivalentu, pagamintus viršijant Reglamento (EB) Nr. 1234/2007 VI priede nustatytą kvotą ir išleistus į Sąjungos rinką 2010–2011 prekybos metais.

2 straipsnis

Sertifikatų paraiškos

1. Kad pasinaudotų 1 straipsnyje nustatytomis sąlygomis, cukraus ir izogliukozės gamintojai teikia sertifikatų paraiškas.

2. Paraiškas gali teikti tik cukrinių runkelių ir cukranendrių cukrų arba izogliukozę gaminančios įmonės, kurios yra patvirtintos pagal Reglamento (EB) Nr. 1234/2007 57 straipsnį ir kurioms pagal to reglamento 56 straipsnį 2010–2011 prekybos metams skirta gamybos kvota.

3. Kiekvienas paraiškos teikėjas per savaitę gali pateikti vieną paraišką dėl kiekvieno produkto.

4. Sertifikatų paraiškos teikiamos faksu arba elektroniniu paštu valstybės narės, kurioje įmonė patvirtinta, kompetentingai institucijai. Valstybės narės kompetentingos institucijos gali reikalauti, kad elektroninės paraiškos būtų pasirašytos saugiu elektroniniu parašu, kaip apibrėžta Europos Parlamento ir Tarybos direktyvoje 1999/93/EB ([1]).

([1]) OL L 13, 2000 1 19, p. 12.

▼B

5. Kad paraiškos būtų priimtos, jos turi atitikti šias sąlygas:

a) jose nurodoma:

i) paraiškos teikėjo pavadinimas, adresas ir PVM mokėtojo kodas; taip pat

ii) prašomi cukraus ir izogliukozės kiekiai tonomis atitinkamai baltojo cukraus ekvivalentu ir sausosios medžiagos ekvivalentu;

b) prašomas cukraus kiekis neviršija pagaminto nekvotinio cukraus kiekio, kurį pareiškėjas deklaravo sandėliuojamą savo paskutiniame pranešime pagal Komisijos reglamento (EB) Nr. 952/2006 ([1]) 21 straipsnio 1 dalį. Iš to kiekio atimami nepanaudotuose sertifikatuose ir eksporto licencijose, kurie paraiškos teikėjui jau buvo išduoti pagal šį reglamentą arba pagal Komisijos reglamentą (EB) Nr. 397/2010 ([2]), nurodyti kiekiai. Prašomas izogliukozės kiekis neturi būti didesnis kaip 10 % tam pareiškėjui skirtos izogliukozės kvotos;

(c) jei paraiška susijusi su cukrumi, pagal šio reglamento 6 straipsnį išduodamuose sertifikatuose nurodyto cukraus kiekio atžvilgiu pareiškėjas įsipareigoja mokėti Reglamento (EB) Nr. 1234/2007 49 straipsnyje nustatytą minimalią runkelių kainą;

d) paraiška turi būti valstybės narės, kurioje paraiška teikiama, valstybine kalba arba viena iš valstybinių kalbų.

6. Pateikus paraišką, jos nebegalima atsiimti arba pakeisti net jei patvirtinamas ne visas paraiškoje nurodytas kiekis.

3 straipsnis

Paraiškų teikimas

Sertifikatų paraiškos teikiamos kiekvieną savaitę nuo pirmadienio iki penktadienio 13 val. (Briuselio laiku), pradedant nuo pirmo pirmadienio po šio reglamento įsigaliojimo iki 2011 m. birželio 24 d.

4 straipsnis

Valstybių narių pranešimas apie paraiškas

1. Valstybių narių kompetentingos institucijos, atsižvelgdamos į 2 straipsnyje išdėstytas sąlygas, nusprendžia, ar paraiškos yra priimtinos. Jei kompetentingos institucijos nusprendžia, kad paraiška nepriimtina, jos nedelsdamos informuoja paraiškos teikėją.

2. Apie praėjusią savaitę pateiktas priimtinas paraiškas kompetentingos institucijos Komisijai praneša vėliausiai pirmadienį faksu arba elektroniniu paštu. Valstybės narės, kuriose paraiškų nepateikta, tačiau kurioms 2010–2011 prekybos metais buvo skirtos cukraus arba izogliukozės kvotos, taip pat laikydamosi to paties termino siunčia Komisijai pranešimus, kad paraiškų negauta.

([1]) OL L 178, 2006 7 1, p. 39.
([2]) OL L 115, 2010 5 8, p. 26.

▼B

3. Pranešimų forma ir turinys nustatomas remiantis Komisijos valstybėms narėms pateiktais pavyzdžiais.

5 straipsnis

Ribų viršijimas

Komisija, gavusi valstybių narių kompetentingų institucijų pagal 4 straipsnį 2 dalį pateiktus pranešimus, kuriuose nurodyta, kad paraiškose nurodyti kiekiai viršija 1 straipsnyje nustatytas ribas:

a) nustato paskirstymo koeficientą, kurį valstybės narės taiko kiekiams, nurodytiems visose sertifikatų paraiškose, apie kurias buvo pranešta;

b) atmeta visas paraiškas, apie kurias dar nepranešta;

c) baigia paraiškų teikimo laikotarpį.

6 straipsnis

Sertifikatų išdavimas

1. Nepažeidžiant 5 straipsnio, kiekvieną savaitę nuo pirmadienio ir vėliausiai iki penktadienio valstybių narių kompetentingos institucijos išduoda sertifikatus pagal paraiškas, apie kurias praėjusią savaitę buvo pranešta Komisijai pagal 4 straipsnio 2 dalį.

Sertifikato pavyzdys pateikiamas šio reglamento priede.

2. Kiekvieną pirmadienį valstybės narės praneša Komisijai cukraus arba izogliukozės kiekius, dėl kurių praėjusią savaitę buvo išduoti sertifikatai.

7 straipsnis

Sertifikatų galiojimas

Sertifikatai galioja iki mėnesio, einančio po išdavimo mėnesio, pabaigos.

8 straipsnis

Sertifikatų perleidžiamumas

Su sertifikatais susijusios teisės ir įsipareigojimai neperleidžiami.

9 straipsnis

Stebėsena

1. Paraiškų teikėjai į savo mėnesinius pranešimus, nustatytus Reglamento (EB) Nr. 952/2006 21 straipsnio 1 dalyje, įtraukia kiekius, dėl kurių jiems išduoti sertifikatai pagal šio reglamento 6 straipsnį.

▼B

2. Iki antro mėnesio, einančio po sertifikato išdavimo mėnesio, pabaigos kiekvienas paraiškos teikėjas pateikia valstybių narių kompetentingoms institucijoms įrodymą, kad visi sertifikate nurodyti kiekiai buvo išleisti į Sąjungos rinką. Sertifikate nurodytiems kiekiams, kurie nebuvo išleisti į Sąjungos rinką dėl kitų nei *force majeure* priežasčių, taikomas 500 EUR už toną mokestis. Valstybės narės apie kiekius, išleistus į Sąjungos rinką, praneša Komisijai.

3. Valstybės narės apskaičiuoja ir praneša Komisijai kiekvieno gamintojo viršijant kvotą pagaminto bendro cukraus ir izogliukozės kiekio ir kiekių, kuriuos tie gamintojai realizavo pagal Reglamento (EB) Nr. 967/2006 4 straipsnio 1 dalies antrą pastraipą, skirtumą. Jei likę gamintojo nekvotinio cukraus arba izogliukozės kiekiai yra mažesni už kiekius, dėl kurių tas gamintojas teikė paraišką pagal šį reglamentą, gamintojas to skirtumo atžvilgiu moka 500 EUR už toną.

10 straipsnis

Įsigaliojimas

Šis reglamentas įsigalioja trečią dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Jis nustoja galioti 2012 m. birželio 30 d.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

▼B

PRIEDAS

6 straipsnio 1 dalyje nurodyto sertifikato pavyzdys

Reglamento (EB) Nr. 697/2006 3 straipsnyje nustatyto mokesčio sumažinimo 2010–2011 prekybos metais

SERTIFIKATAS

Valstybė narė:	
Kvotos turėtojas:	

Produktas:	
Prašomi kiekiai:	
Patvirtinti kiekiai:	

►C1 2010–2011 prekybos metais Reglamento (EB) Nr. 967/2006 3 straipsnyje nurodytas mokestis netaikomas šiame sertifikate patvirtintiems kiekiams, jei laikomasi Reglamente (ES) Nr. 222/2011, ypač jo 2 straipsnio 5 dalies c punkte, nustatytų taisyklių. ◄

Valstybės narės kompetentingos institucijos parašas	Išdavimo data
Sertifikatas galioja iki mėnesio, einančio po išdavimo mėnesio, pabaigos	